



**TERMA DAN SYARAT SKIM GALAKAN SIMPANAN PELAJAR (SGSP)**  
**TERMS AND CONDITIONS SKIM GALAKAN SIMPANAN PELAJAR (SGSP)**

**KELAYAKAN / ELIGIBILITY**

1. Skim Galakan Simpanan Pelajar (“SGSP”) ini adalah skim simpanan dalam format pertandingan yang dianjurkan oleh Bank Simpanan Nasional (“BSN”).

*Skim Galakan Simpanan Pelajar (“SGSP”) is a savings scheme in competition format organized by Bank Simpanan Nasional (BSN).*

2. Semua pelanggan yang memenuhi syarat di bawah adalah layak untuk menyertai BSN SGSP ini (“Peserta”):
  - a) Warganegara Malaysia ;
  - b) Berumur di antara tujuh (7) tahun hingga tujuh belas (17) tahun;
  - c) Semua pelajar sekolah rendah dan sekolah menengah di seluruh Malaysia; dan
  - d) Peserta hendaklah seorang pemegang akaun simpanan BSN. Peserta yang tidak mempunyai akaun simpanan BSN hendaklah membuka akaun simpanan BSN dan tertakluk kepada deposit minima permulaan dan apa-apa terma dan syarat bagi akaun simpanan seperti yang telah ditetapkan oleh pihak BSN

*All customers that meet the following criteria are eligible to participate in this BSN SGSP (“Participants”):*

- a) *Malaysian Citizen;*
  - b) *Aged between seven (7) years old to seventeen (17) years old;*
  - c) *All primary dan secondary students in Malaysia; and*
  - d) *The Participants must be a BSN savings account holder. The Participants without BSN savings account must open a BSN savings account and subject to a minimum initial deposit and any terms and conditions for savings account as determined by the BSN from time to time.*
3. Individu-individu yang berikut **TIDAK LAYAK** untuk menyertai BSN SGSP:
    - a) Bukan warganegara;
    - b) Berumur di bawah tujuh (7) tahun dan/atau lapan belas (18) tahun ke atas; dan
    - c) Semua pelajar di kedua-dua sekolah rendah dan menengah swasta di Malaysia.

*The following entities/individuals shall **NOT BE ELIGIBLE** to participate in the Campaign:*

- a) *Non Malaysian Citizen;*
- b) *Aged below seven (7) years old or/and eighteen (18) years old and above; and*
- c) *Students in both private primary and secondary school in Malaysia.*

**HAK BANK / BANK’S RIGHT**

4. BSN mempunyai hak untuk mengubah suai, menggantung atau membatalkan BSN SGSP ini sekiranya ia tidak dapat berjalan seperti yang dirancang atas sebarang sebab termasuk gangguan atau kerosakan teknikal, termasuk tetapi tidak terhad kepada jangkitan oleh virus komputer, pepijat, penggodaman, campur tangan tanpa izin, penipuan, kegagalan teknikal, atau apa-apa sebab di luar kawalan BSN, walaupun selepas segala usaha terbaik BSN dilakukan.

*BSN reserves the right to modify, suspend or cancel this BSN SGSP in the event that it becomes incapable of running as planned, technically interfered or corrupted, including but not limited to infection by computer virus, bugs, tampering, unauthorised intervention, fraud, technical failures, or any other causes beyond the control of BSN, despite the best efforts of BSN.*



**TERMA DAN SYARAT SKIM GALAKAN SIMPANAN PELAJAR (SGSP)**  
**TERMS AND CONDITIONS SKIM GALAKAN SIMPANAN PELAJAR (SGSP)**

5. BSN berhak, mengikut budi bicara mutlakanya, untuk membatalkan penyertaan mana-mana Peserta yang didapati atau disyaki menyalahgunakan proses penghantaran penyertaan BSN SGSP, operasi BSN SGSP ini atau melanggar Terma dan Syarat BSN SGSP. BSN mempunyai hak untuk mengambil tindakan undang-undang terhadap mana-mana individu yang BSN percayai telah melaksanakan aktiviti penipuan atau lain-lain aktiviti negatif berkait dengan BSN SGSP ini.

*BSN reserves the right, in its sole discretion, to disqualify any Participants that is found or suspected of tampering with the BSN SGSP's process, the operation of this BSN SGSP or to be in violation of the Terms and Conditions of this BSN SGSP. BSN reserves the right to pursue legal action against any individual it believes has undertaken fraudulent activities or other activities harmful to this BSN SGSP.*

**LIABILITI DAN TANGGUNGJAWAB / LIABILITY AND RESPONSIBILITY**

6. Peserta adalah bertanggungjawab dan menanggung sepenuhnya sebarang liabiliti, kejadian yang tidak diingini, kecederaan, kerosakan, tuntutan atau kemalangan (termasuk kematian) yang timbul akibat daripada penyertaan BSN SGSP ini.

*Participants shall assume full liability and responsibility in case of any liability, mishap, injury, damage, claim or accidents (including death) resulting from their participation in this BSN SGSP.*

7. Sebarang kos yang dikeluarkan untuk menyertai BSN SGSP ini adalah di bawah tanggungjawab penuh Peserta atau sekiranya dinyatakan sebaliknya.

*Any expenses incurred to participate in this BSN SGSP is the sole responsibility of the Participants or if stated otherwise.*

8. BSN juga tidak akan bertanggungjawab terhadap gangguan teknikal yang menghalang Peserta daripada menyertai BSN SGSP ini.

*BSN is not responsible for technical problems that prevent the Participants from participating in this BSN SGSP.*

9. BSN tidak menjamin dan tidak menjanjikan sebarang keputusan tertentu daripada penyertaan BSN SGSP ini.

*BSN cannot guarantee and does not promise any specific results from participating in this BSN SGSP.*

**DATA PERIBADI / PERSONAL DATA**

10. Dengan menyertai BSN SGSP ini, Peserta dengan ini bersetuju memberikan keizinan kepada BSN dan/atau sekutu berkenaan dengannya, untuk menggunakan Data Peribadi dan Butiran Penyertaan seperti yang diberikan kepada BSN untuk tujuan BSN SGSP.

*By participating in this BSN SGSP, the Participants hereby voluntarily gives express consent to BSN and/or its affiliates, to use the Personal Data and Participation Details as provided to BSN for the purposes of this BSN SGSP.*



**TERMA DAN SYARAT SKIM GALAKAN SIMPANAN PELAJAR (SGSP)**  
**TERMS AND CONDITIONS SKIM GALAKAN SIMPANAN PELAJAR (SGSP)**

11. Pelanggan juga bersetuju untuk terikat dengan Klausa Pendedahan Maklumat dan Data Peribadi Pelanggan sepertimana yang terkandung dalam Terma dan Syarat Akaun Simpanan BSN / Akaun Simpanan Islamik BSN serta Polisi Privasi yang boleh diakses di laman web Bank [www.bsn.com.my](http://www.bsn.com.my).

*The Customer also agrees to be bound by the Disclosure of Customer Information and Personal Data clause as stipulated in the T&Cs for BSN Savings Account / BSN Islamic Savings Account and the Privacy Policy which is accessible at BSN's website at [www.bsn.com.my](http://www.bsn.com.my).*

**TERMA & SYARAT AM / GENERAL TERMS & CONDITIONS**

12. Dengan menyertai BSN SGSP, Peserta telah dianggap bersetuju:-
- a) Untuk terikat dengan Terma dan Syarat di sini, Terma dan Syarat Akaun Konvensional, Terma dan Syarat bagi Akaun Islamik dan lain-lain terma dan syarat yang ditetapkan oleh BSN dari semasa ke semasa termasuk apa-apa pindaan;
  - b) Untuk mengakses laman web [www.bsn.com.my](http://www.bsn.com.my) ("Laman Web BSN") dari semasa ke semasa untuk memastikan Peserta sentiasa mengikuti apa-apa perubahan atau pindaan yang dibuat kepada Terma dan Syarat; dan
  - c) Bahawa keputusan BSN atas semua perkara berkaitan dengan BSN SGSP ini adalah muktamad.

*By participating in this BSN SGSP, the Participants deemed to have agreed;:*

- a) *To be bound by the Terms and Conditions herein, Terms and Conditions of Conventional Account, Terms and Conditions of Islamic Account and any other relevant terms and conditions that BSN may impose from time to time including any amendments thereto;*
- b) *To access website [www.bsn.com.my](http://www.bsn.com.my) ("BSN's Website") on regular basis to ensure that the the Participants are updated with any change or variation made to the Terms and Conditions; and*
- c) *All BSN's decisions on all matters relating to this BSN SGSP are final.*

13. Peserta juga bersetuju dan membenarkan butir-butir peribadi mereka termasuk tetapi tidak terhad kepada data peribadi atau maklumat dikumpulkan, diproses dan digunakan oleh BSN dan/atau pihak ketiga yang dilantik oleh BSN, sekiranya ada, untuk tujuan BSN SGSP ini selaras dengan Notis Privasi BSN, yang boleh didapati di Laman Web BSN.

*The Participants are also agree and consent to their personal details including without limitation to personal data or information being collected, processed and used by BSN and/or third party service providers engaged by BSN for the purpose of this BSN SGSP in accordance with BSN's Privacy Notice, which may be viewed on BSN's Website.*

14. Semua keputusan yang dikeluarkan BSN berkaitan BSN SGSP ini adalah muktamad, terikat ke atas semua Peserta, konklusif dan tidak boleh dipertikaikan. Sebarang surat menyurat, rayuan dan/atau percubaan untuk mempertikaikannya tidak akan dilayan.



**TERMA DAN SYARAT SKIM GALAKAN SIMPANAN PELAJAR (SGSP)**  
**TERMS AND CONDITIONS SKIM GALAKAN SIMPANAN PELAJAR (SGSP)**

*All BSN's decisions relating to the BSN SGSP is final, binding on all Participants, conclusive and undisputable. No further correspondence and/or appeal to dispute the same will be entertained.*

15. Dalam apa keadaan sekalipun, BSN tidak akan bertanggungjawab dan/atau bertanggung terhadap sebarang kerugian atau kerosakan (termasuk tetapi tidak terhad kepada kehilangan pendapatan, keuntungan atau nama baik, secara langsung atau tidak langsung, sampingan, berbangkit, teladan, punitif atau ganti rugi khas mana-mana pihak termasuk pihak ketiga) yang timbul sama ada dalam kontrak, kecuaiian atau sebaliknya, berkaitan dengan BSN SGSP.

*In no events will BSN be responsible and/or liable for any loss or damages (including without limitation to loss of income, profits or goodwill, direct or indirect, incidental, consequential, exemplary, punitive or special damages of any party including third parties) howsoever arising whether in contract, negligence or otherwise, in connection with the BSN SGSP.*

16. BSN tidak akan bertanggungjawab dan/atau bertanggung dan juga tidak menerima sebarang liabiliti dalam apa-apa bentuk dan bagaimana sekalipun timbul atau dialami oleh Peserta yang diakibatkan secara langsung atau tidak langsung dalam menyertai BSN SGSP ini atau sebaliknya. BSN tidak akan bertanggungjawab terhadap apa-apa kemungkiran obligasi di bawah BSN SGSP ini disebabkan oleh kejadian *force majeure* yang termasuk tetapi tidak terhad kepada bencana alam, pandemik dan/atau epidemik peperangan, rusuhan, sekat masuk, tindakan perindustrian, kebakaran, banjir, kemarau, ribut atau sebarang kejadian di luar kawalan munasabah BSN.

*BSN shall not be responsible and/or liable nor shall it accept any form of liability in whatsoever nature and howsoever arising or suffered by the Participants resulting, directly or indirectly, from participation in BSN SGSP or otherwise. Furthermore, BSN shall not be liable for any default of its obligation under BSN SGSP due to any force majeure event which includes but not limited to act of God, pandemic and/or epidemic, war, riot, lockout, industrial action, fire, flood, drought, storm or any event beyond the reasonable control of BSN.*

17. Dengan menyertai BSN SGSP, Peserta dengan ini memberi kebenaran kepada BSN untuk menerbitkan atau memaparkan nama, gambar atau lain-lain maklumat Peserta untuk tujuan pengiklanan, promosi dan pemakluman pemenang semasa dan akan datang dalam apa-apa cara yang difikirkan sesuai oleh BSN dan/atau penyedia perkhidmatan yang diberikuasa oleh BSN.

*By participating in BSN SGSP, the Participants consent to BSN the right to publish or display the name, picture or any other information of the Participants for current and future advertising, promotional purposes and winner announcement, in any manner that BSN and/or its authorized service providers deems appropriate.*

18. BSN berhak untuk meminda, mengubah, membatalkan atau menambah mana-mana Terma dan Syarat ini, keseluruhan atau sebahagian, pada bila-bila masa dengan memberikan notis dalam tempoh yang difikirkan munasabah oleh BSN sebelum pindaan, perubahan, pembatalan atau penambahan tersebut melalui makluman di Laman Web BSN dan/atau halaman media sosial rasmi BSN, melalui pos, media massa, paparan notis di cawangan BSN, melalui alat elektronik atau apa-apa kaedah komunikasi yang BSN fikirkan sesuai.

*BSN reserves the right at its absolute discretion to amend, vary, delete or add to any of these Terms and Conditions, in whole or in part at any time by giving notification within the period BSN deems reasonable prior to such amendment, variation, deletion or addition by posting at BSN's*



**TERMA DAN SYARAT SKIM GALAKAN SIMPANAN PELAJAR (SGSP)**  
**TERMS AND CONDITIONS SKIM GALAKAN SIMPANAN PELAJAR (SGSP)**

*Website and/or BSN official social media page, by post, by notification in the mass media, by posting the notice in BSN's branches or by electronic transmission or any other method of communication that BSN think appropriate*

19. BSN berhak mengikut budi bicara mutlakanya untuk menarik balik, membatalkan, menggantung BSN SGSP ini dengan memberikan notis dalam tempoh yang difikirkan munasabah oleh BSN. BSN tidak akan bertanggungjawab atau menerima sebarang liabiliti yang ditanggung oleh Peserta secara langsung atau tidak langsung yang disebabkan oleh perubahan ini.

*BSN at its discretion may withdraw, cancel or suspend BSN SGSP by giving notice within the period BSN deems reasonable. BSN will not be responsible for or accept any liability incurred by the Participants, directly or indirectly, caused by the changes.*

20. Peserta hendaklah mengakses Laman Web BSN dan/atau mana-mana halaman media sosial rasmi BSN dari semasa ke semasa untuk memastikan Peserta sentiasa mengikut apa-apa perubahan atau pindaan yang dibuat kepada Terma dan Syarat.

*Participants must access to BSN Website and/or any BSN's official social media page on a regular basis to ensure that the Participants are up-to-date with any change or variation made to the Terms and Conditions.*

21. Sebarang pindaan, perubahan, pembatalan atau penambahan kepada Terma dan Syarat ini akan mengikat Peserta dan dianggap sebagai telah dibawa ke perhatian dan pengetahuan semua Peserta melalui paparan di BSN atau melalui notis yang dihantar oleh BSN atau pengiklanan di halaman media sosial rasmi BSN atau mana-mana medium lain yang difikirkan sesuai oleh BSN.

*Any amendment, variation, deletion or addition to the Terms and Conditions herein shall be binding on the Participants and be deemed to be brought to the Participants' attention and knowledge by its display at BSN or by notice being sent by BSN or by advertisement at BSN's official social media page or BSN Website or by any other mode which BSN deems fit.*

22. Sekiranya terdapat percanggahan antara Terma dan Syarat BSN SGSP ini dengan bahan pengiklanan, promosi, publisiti dan bahan-bahan lain berkaitan atau bersabit dengan BSN SGSP ini, maka Terma dan Syarat ini akan terpakai. Sebarang perkara mengenai BSN SGSP yang tidak dinyatakan di dalam Terma dan Syarat adalah bergantung kepada budi bicara mutlak pihak BSN.

*In the event of any inconsistency between the Terms and Conditions and any advertising, promotional, publicity and other materials relating to or in connection with the BSN SGSP, then these Terms and Conditions shall prevail. Any matter with regards to the BSN SGSP which is not covered in these Terms and Conditions will be determined solely by BSN at its discretion.*

23. Terma dan Syarat ini adalah tertakluk kepada dan ditafsir selaras dengan undang-undang Malaysia dan tertakluk kepada bidang kuasa eksklusif Mahkamah Malaysia.

*These Terms and Conditions shall be subject to and construed in accordance by the Laws of Malaysia and subject to the exclusive jurisdiction of the Courts of Malaysia.*

**TERMA DAN SYARAT TAMAT -**  
**END OF TERMS AND CONDITIONS-**